



EUROPESE
COMMISSIE

HOGE VERTEGENWOORDIGER VAN DE
EUROPESE UNIE VOOR BUITENLANDSE
ZAKEN EN VEILIGHEIDSBELEID

Brussel, 9.3.2012
JOIN(2012) 5 final

2012/0058 (NLE)

Gezamenlijk voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

**tot wijziging van Verordening (EG) nr. 147/2003 betreffende een aantal beperkende
maatregelen ten aanzien van Somalië**

TOELICHTING

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 147/2003 van de Raad betreffende een aantal beperkende maatregelen ten aanzien van Somalië¹ wordt een algemeen verbod ingesteld op het verstrekken van technisch advies, bijstand, opleiding, financiering en financiële bijstand in verband met militaire activiteiten aan personen, entiteiten of lichamen in Somalië.
- (2) Op 22 februari 2012 heeft de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties Resolutie 2036 (2012) aangenomen, in punt 22 waarvan de staten worden opgeroepen maatregelen te nemen om de directe of indirecte invoer van houtskool uit Somalië te voorkomen.
- (3) De Raad is tot een politiek akkoord gekomen over de vaststelling van een nieuw besluit van de Raad tot wijziging van Besluit 2010/231/GBVB, waarin wordt voorzien in een verbod op de directe of indirecte invoer in de Unie van houtskool uit Somalië.
- (4) Deze maatregel valt onder het toepassingsgebied van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en derhalve is regelgeving op het niveau van de Unie noodzakelijk voor de tenuitvoerlegging ervan, met name om te garanderen dat hij in alle lidstaten uniform door de marktdeelnemers wordt toegepast.
- (5) Verordening (EG) nr. 147/2003 van de Raad moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.

¹ PB L 24 van 29.1.2003, blz. 2.

Gezamenlijk voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 147/2003 betreffende een aantal beperkende maatregelen ten aanzien van Somalië

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 215, lid 1,

Gelet op Besluit 2010/231/GBVB van de Raad van 26 april 2010 betreffende beperkende maatregelen tegen Somalië²,

Gezien het gezamenlijke voorstel van de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid en de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 147/2003 van de Raad van 27 januari 2003 betreffende een aantal beperkende maatregelen ten aanzien van Somalië³ wordt een algemeen verbod ingesteld op het verstrekken van technisch advies, bijstand, opleiding, financiering en financiële bijstand in verband met militaire activiteiten aan personen, entiteiten of lichamen in Somalië.
- (2) Op 22 februari 2012 heeft de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties Resolutie 2036 (2012) aangenomen, in punt 22 waarvan alle lidstaten van de Verenigde Naties worden opgeroepen de nodige maatregelen te nemen om de directe of indirecte invoer van houtskool uit Somalië te voorkomen.
- (3) Op ... maart 2012 heeft de Raad Besluit 2010/231/GBVB gewijzigd bij Besluit 2012/.../GBVB, waarin wordt voorzien in een verbod op de directe of indirecte invoer in de Unie van houtskool uit Somalië.
- (4) Deze maatregel valt onder het toepassingsgebied van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en derhalve is regelgeving op het niveau van de Unie noodzakelijk voor de tenuitvoerlegging ervan, met name om te garanderen dat hij in alle lidstaten uniform door de marktdeelnemers wordt toegepast.
- (5) Verordening (EG) nr. 147/2003 van de Raad moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd,

² PB L 105 van 27.4.2010, blz. 17.

³ PB L 24 van 29.1.2003, blz. 2.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 147/2003 wordt als volgt gewijzigd:

(1) Het volgende artikel 3 ter wordt ingevoegd:

“Artikel 3 ter

1. Er wordt een verbod ingesteld op:
 - a) houtskool in de Unie in te voeren, indien die houtskool:
 - i) van oorsprong is uit Somalië; of
 - ii) is uitgevoerd uit Somalië;
 - b) de aankoop van houtskool die zich in Somalië bevindt of van oorsprong is uit Somalië;
 - c) het vervoer van houtskool, indien die houtskool van oorsprong is uit Somalië of uit Somalië naar een ander land wordt uitgevoerd; en
 - d) het direct of indirect verstrekken van financiering of financiële bijstand, verzekering en herverzekering in verband met de onder a), b) en c) bedoelde goederen.
 2. Voor de toepassing van dit artikel worden onder “houtskool” de in bijlage II vermelde producten verstaan.
 3. De verbodsbepalingen van lid 1 zijn niet van toepassing op de aankoop of het vervoer van houtskool die vóór 22 februari 2012 uit Somalië is uitgevoerd.”
- (2) De verwijzingen naar “de bijlage” in artikel 2 bis, artikel 6 bis en artikel 7 bis, lid 1, worden vervangen door verwijzingen naar “bijlage I”.
- (3) De bijlage wordt “Bijlage I” en de tekst ervan wordt vervangen door de tekst in bijlage I bij deze verordening.
- (4) De tekst in bijlage II bij deze verordening wordt ingevoegd als bijlage II.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag na de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
De voorzitter

BIJLAGE I

“Bijlage I

Websites voor informatie over de bevoegde autoriteiten en adres voor kennisgevingen aan de Europese Commissie

BELGIË

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIJE

<http://www.mfa.government.bg>

TSJECHIË

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DENEMARKEN

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

DUITSLAND

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTLAND

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IERLAND

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRIEKENLAND

<http://www1.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

SPANJE

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANKRIJK

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITALIË

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

CYPRUS

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LETLAND

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITOUWEN

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUXEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

HONGARIJE

<http://www.kormany.hu/download/5/35/50000/ENSZBT-ET-szankcios-tajekoztato.pdf>

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NEDERLAND

<http://www.minbuza.nl/sancties>

OOSTENRIJK

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLEN

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGAL

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

ROEMENIË

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

SLOVENIË

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOWAKIJE

<http://www.foreign.gov.sk>

FINLAND

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

ZWEDEN

<http://www.ud.se/sanktioner>

VERENIGD KONINKRIJK

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Adres voor kennisgevingen aan de Europese Commissie:

Europese Commissie

Dienst Instrumenten voor het buitenlands beleid (FPI)

Kamer: EEAS 02/309

1049 Brussel, België

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

BIJLAGE II

“Bijlage II

Producten die onder het begrip “houtskool” vallen

GS-code	Omschrijving
4402	Houtskool (houtskool uit schalen van vruchten of van noten daaronder begrepen), ook indien samengeperst”